

**ANORDNUNG NR. 036 VOM 16.12.2024****Einleitung eines Vergabeverfahrens für die Dienstleistung „Erstellung eines Kommunikationskonzeptes“.**

DER DIREKTOR DER ABTEILUNG  
MARKETING

**Prämisse**

Im Zusammenhang mit der sinkenden Tourismuseinsinnung und des Einflusses einer koordinierten Kommunikation durch die beteiligten Stakeholder in den lokalen Medien erscheint es als zweckmäßig, eine externe Agentur mit der Erstellung eines Kommunikationsmodells inkl. Kommunikationsrichtlinien und Krisenkommunikation zu beauftragen. Als optionale Leistungen sollen zudem die Begleitung bei der Umsetzung des Kommunikationsmodells und die Erstellung eines Kooperationskonzeptes vorgesehen werden.

**EPV und Wettbewerbsbehörde**

Die Funktion des Einzigen Projektverantwortlichen (EPV) wird vom Direktor der Abteilung Marketing von IDM, Herrn Wolfgang Töchterle, übernommen.

Die Funktion des Direktors für die Vertragsausführung wird dem Head des Bereichs Destination von IDM, Herrn Thomas Plank, übertragen.

Die Funktion der Wettbewerbsbehörde wird dem Direktor der Abteilung Finance von IDM, Herr Andrea Zabini, übertragen, der seine Funktion in Anwesenheit von mindestens einem Zeugen ausübt.

**Beschreibung des Gegenstandes der Vergabe**

Siehe beigelegtes Technisches Leistungsverzeichnis.

**Dauer der Leistung**

Von Jänner bis Mai 2025.

Optionale Leistungen: von März bis Mai 2025 und von Mai 2025 bis Dezember 2027.

**Ausschreibungsbetrag**

**120.000 Euro** (ohne MwSt. und andere gesetzlich vorgeschriebene Steuern), **wovon 78.000 Euro optionale Leistungen betreffen.**

**PROVVEDIMENTO N. 036 DD. 16.12.2024****Avvio di una procedura di affidamento del servizio “creazione di un concetto di comunicazione”.**

IL DIRETTORE DELLA RIPARTIZIONE  
MARKETING

**Premessa**

In relazione al calo di consapevolezza del turismo e all'influenza di una comunicazione coordinata da parte degli stakeholder coinvolti nei media locali, appare opportuno commissionare a un'agenzia esterna la creazione di un modello di comunicazione che includa linee guida per la comunicazione e la comunicazione di crisi. Il supporto durante l'implementazione del modello di comunicazione e la creazione di un concetto di cooperazione andranno inoltre previsti quali prestazioni opzionali.

**RUP e Autorità di gara**

Il ruolo di responsabile unico del progetto (RUP) viene assunto dal direttore della ripartizione Marketing di IDM, sig. Wolfgang Töchterle.

La funzione di direttore per l'esecuzione del contratto viene assegnata all'Head del Reparto Destination di IDM, sig. Thomas Plank.

La funzione di autorità di gara viene assegnata al Direttore della Ripartizione Finance di IDM, sig. Andrea Zabini, che svolgerà la sua funzione in presenza di almeno un testimone.

**Descrizione dell'oggetto dell'affidamento**

Vedasi capitolato tecnico allegato.

**Durata della prestazione**

Da gennaio a maggio 2025.

Prestazioni opzionali: da marzo a maggio 2025 e da maggio 2025 a dicembre 2027.

**Importo a base di gara**

**120.000 euro** (al netto d'IVA e/o di altre imposte e contributi di legge), di cui **78.000 euro per prestazioni opzionali.**

## ANORDNUNG NR. 036 VOM 16.12.2024

### Geschätzter Höchstbetrag des Auftrages

139.200 Euro (ohne MwSt. und inklusive Pflichtanteil von einem Fünftel).

### Budgetkapitel

Die Kosten der gegenständlichen Vergabe werden über die Budgetkapitel M601.ST00.TZL0X001 - Lebensraumgemeinschaft gedeckt.

### Art des Vergabeverfahrens

Direktvergabe nach der Veröffentlichung einer Bekanntmachung einer Markterhebung.

### Auswahlkriterien

- ☐ ausschließlich Preis  
☒ Preis und Qualität

|          |                 |
|----------|-----------------|
| Qualität | 80 / 100 Punkte |
| Preis    | 20 / 100 Punkte |

### Schwellenwert für Qualitätskriterien

Nicht vorgesehen

### Einheitsdokument für die Bewertung der Risiken durch Interferenzen (DUVRI)

☐ Es wurden das Vorliegen von Risiken durch Interferenzen bei der Vertragsausführung festgestellt. Das DUVRI wurde deshalb erstellt und wird vorliegender Maßnahme beigelegt.

☒ Aufgrund der Art und Weise der Ausführung des Auftrags besteht keine Verpflichtung, das DUVRI zu erstellen, da:

- ☐ der erteilte Auftrag nicht innerhalb der Betriebs- sitze von IDM oder an Standorten, welche IDM rechtmäßig zur Verfügung stehen, ausgeführt wird
- ☒ es sich um Leistungen intellektueller Natur handelt
- ☐ es sich um reine Materiallieferung handelt
- ☐ es sich um Dienstleistungen handelt, die nicht mehr als 5 Personentage beanspruchen

## PROVVEDIMENTO N. 036 DD. 16.12.2024

### Importo massimo stimato dell'affidamento

139.200 euro (al netto d'IVA e incluso l'importo del quinto d'obbligo).

### Capitolo di budget

I costi dell'affidamento in oggetto vengono coperti tramite il capitolo di budget M601.ST00.TZL0X001 - Lebensraumgemeinschaft.

### Tipo di procedura di affidamento

Affidamento diretto in seguito alla pubblicazione di un avviso di indagine di mercato.

### Criteri per la scelta del contraente

- ☐ solo prezzo  
☒ prezzo e qualità

|         |                |
|---------|----------------|
| Qualità | 80 / 100 punti |
| Prezzo  | 20 / 100 punti |

### Soglia di sbarramento per criteri qualitativi

Non prevista.

### Documento unico di valutazione die rischi da interferenze (DUVRI)

☐ Sono stati riscontrati rischi da interferenza nell'esecuzione dell'appalto. Si è pertanto provveduto alla redazione del DUVRI, il quale viene allegato al presente provvedimento.

☒ Per le modalità di svolgimento dell'appalto non è necessario redigere il DUVRI in quanto:

- ☐ l'appalto non si svolge all'interno delle sedi aziendali di IDM o in luoghi, di cui IDM abbia la disponibilità giuridica
- ☒ si tratta di servizi di natura intellettuale
- ☐ si tratta di mere forniture di materiale
- ☐ si tratta di servizi la cui prestazione ha una durata non superiore ai 5 giorni-uomo

**ANORDNUNG NR. 036 VOM 16.12.2024****Sozialklauseln**

☒ In Bezug auf der gegenständlichen Vergabe wurden keine Sozialklauseln festgelegt, da es sich um Leistungen intellektueller Natur handelt (Art. 57, Abs. 1, GvD Nr. 36/2023).

☐ Der Auftragnehmer ist dazu verpflichtet, die Kollektivverträge (NAKV) gemäß Artikel 51 des Gesetzesvertretendes Dekrets vom 15. Juni 2015, Nr. 81 anzuwenden.

**Mindestumweltkriterien (MUK)**

☒ In Bezug auf die gegenständliche Dienstleistung/Lieferung wurden keine Mindestumweltkriterien gemäß Art. 57, Abs. 2, GvD Nr. 36/2023 festgelegt.

☐ Die Mindestumweltkriterien gemäß Art. 57, Abs. 2, GvD Nr. 36/2023, welche für gegenständliche Lieferung/Dienstleistung Anwendung finden, wurden mit MD \_\_\_\_\_ festgelegt.

**Allgemeine Anforderungen**

Die Vergabe wird über das telematische System des Landes (<https://www.ausschreibungen-suedtirol.it/>) abgewickelt. Der Auftragnehmer unterliegt nicht der Kontrolle der Teilnahmeanforderungen vor Vertragsabschluss, da IDM für die Vergabe von Aufträgen bis zu einem Ausschreibungsbetrag von 150.000 Euro über elektronische Instrumente diese Kontrollen gemäß Art. 32 Abs. 1 LG Nr. 16/2015 i.g.F, nicht durchführen muss.

**Anforderungen betreffend die wirtschaftliche und finanzielle Leistungsfähigkeit und die technischen und fachlichen Fähigkeiten**

☐ Nicht vorgesehen.

☒ Eintragung in das Handelsregister der Handelskammer, welche im Zusammenhang mit den vergabegegenständlichen Leistungen stehen muss.

☐ sonstige etwaige Anforderungen: \_\_\_\_\_

**PROVVEDIMENTO N. 036 DD. 16.12.2024****Clausole sociali**

☒ In relazione all'affidamento in oggetto non sono state definite clausole sociali, dato che si tratta di servizi di natura intellettuale (art. 57, comma 1, d.lgs. 36/2023).

☐ Il contraente di appalto è tenuto a garantire l'applicazione dei CCNL di settore, di cui all'articolo 51 del decreto legislativo 15 giugno 2015, n. 81.

**Criteri ambientali minimi (CAM)**

☒ In relazione al servizio/alla fornitura in oggetto non sono stati adottati criteri ambientali minimi ai sensi dell'art. 57, comma 2, d.lgs. 36/2023.

☐ I criteri ambientali minimi di cui all'art. 57, comma 2, d.lgs. 36/2023, applicabili per il servizio/la fornitura in oggetto, sono stati adottati con d.m. \_\_\_\_\_.

**Requisiti di ordine generale**

L'affidamento viene operato attraverso il sistema telematico provinciale (<http://www.bandi-altoadige.it>). Il contraente non è soggetto a verifica dei requisiti di partecipazione prima della stipula del contratto, giacché in applicazione dell'art. 32, comma 1 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii. IDM, in caso di utilizzo di strumenti elettronici per gli affidamenti di incarichi fino a 150.000 euro, è esonerata da tale verifica.

**Requisiti inerenti alla capacità economico-finanziaria e tecnico-professionale**

☐ Non previsti.

☒ Iscrizione al Registro delle imprese della Camera di commercio per attività coerenti alla prestazione oggetto dell'affidamento.

☐ altri eventuali requisiti: \_\_\_\_\_

## ANORDNUNG NR. 036 VOM 16.12.2024

### Sicherheit während der Phase der Vertragsdurchführung

☒ Es wird eine Sicherheit für die Vertragserfüllung in Höhe von 2% des Vertragsbetrages vorgesehen (Art. 36, Absatz 1, erster Satz, LG 16/2015).

das Technische Leistungsverzeichnis, die Qualitätskriterien mit dem entsprechenden Bewertungsraster und die Kostenschätzung für gegenständliches Vergabeverfahren, welche dieser Anordnung als ergänzender Bestandteil derselben beigefügt sind, zu genehmigen;

### Einschlägige Rechtsvorschriften

- Richtlinie 2014/24/EU;
- GvD Nr. 36/2023;
- LG 16/2015 und LG 17/1993 „Regeln des Verwaltungsverfahrens“;
- DPR vom 28. Dezember 2000, Nr. 445;
- GvD Nr. 81/2008m, insbesondere Art. 26;
- Satzung von IDM;
- Bestimmungen, welche die Sonderbetriebe des Landes und der Handelskammer regeln;

### verfügt

auf der Webseite des Informationssystems öffentliche Verträge der Autonomen Provinz Bozen Südtirol eine Bekanntmachung einer Markterhebung für die Direktvergabe der Dienstleistung zur Erstellung eines Kommunikationskonzeptes zu veröffentlichen;

den Ausschreibungsbetrag auf 120.000 Euro (ohne MwSt. und andere gesetzlich vorgeschriebene Steuern) festzulegen, wovon 78.000 Euro optionale Leistungen betreffen;

den geschätzten Höchstbetrag der Vergabe (inkl. Pflichtanteil von einem Fünftel) in 139.200 Euro, ohne MwSt., zu beziffern;

die Bekanntmachung der Markterhebung, das technische Leistungsverzeichnis, die Qualitätskriterien mit dem entsprechenden Bewertungsraster, die Kostenschätzung sowie die Vorlage für das wirtschaftliche Angebot für das gegenständliche Vergabeverfahren,

## PROVVEDIMENTO N. 036 DD. 16.12.2024

### Garanzia nella fase di esecuzione del contratto

☒ Viene prevista la garanzia per l'esecuzione del contratto pari al 2% dell'importo contrattuale (art. 36, comma 1, primo periodo dell'LP 16/2015).

di approvare il capitolato tecnico, i criteri qualitativi con la relativa griglia di valutazione e la stima dei costi per la procedura di affidamento in questione, che allegati al presente provvedimento ne formano parte integrante;

### Normativa di riferimento

- Direttiva 2014/24/UE;
- D.lgs. 36/2023;
- LP 16/2015 e LP 17/1993 “Disciplina del procedimento amministrativo”;
- DPR del 28 dicembre 2000, n. 445;
- D.lgs. 81/2008 e, in particolare, l'art. 26;
- Statuto di IDM;
- Disposizioni che regolano l'amministrazione delle aziende speciali provinciali e camerali;

### dispone

di pubblicare sul sito del sistema informativo contratti pubblici della Provincia Autonoma di Bolzano Alto Adige un avviso di indagine di mercato finalizzata all'affidamento diretto dei servizi per la creazione di un concetto di comunicazione;

di stabilire l'importo a base di gara in 120.000 euro (al netto d'IVA e/o di altre imposte e contributi di legge), di cui 78.000 euro per prestazioni opzionali;

di quantificare l'importo massimo stimato dell'affidamento (incluso l'importo del quinto d'obbligo) in euro 139.200, al netto d'IVA;

di approvare l'avviso di indagine di mercato, il capitolato tecnico, i criteri qualitativi con la relativa griglia di valutazione, la stima dei costi ed il modello di offerta economica per la procedura di affidamento

**ANORDNUNG NR. 036 VOM 16.12.2024**

welche dieser Anordnung als ergänzenden Bestandteil derselben beigefügt sind, zu genehmigen.

**PROVVEDIMENTO N. 036 DD. 16.12.2024**

in oggetto, che allegati al presente provvedimento ne formano parte integrante.

Wolfgang Töchterle

DIREKTOR DER ABTEILUNG MARKETING  
DIRETTORE DELLA RIPARTIZIONE MARKETING

## **Bekanntmachung einer Markterhebung mit der Bitte um einen Kostenvoranschlag für die Direktvergabe der Dienstleistung zur Erstellung eines Kommunikationskonzeptes.**

Die vorliegende Markterhebung wird von dem einzigen Projektverantwortlichen (EPV) Herrn Wolfgang Töchterle, für IDM Südtirol – Alto Adige (folgend, IDM oder Vergabestelle) durchgeführt, im Hinblick auf die Beauftragung der Dienstleistung zur Erstellung eines Kommunikationskonzeptes.

### **1. Gegenstand der Vergabe**

IDM Südtirol wurde von der Landesregierung eine zentrale Rolle in der Ausarbeitung und Umsetzung des Landestourismusentwicklungskonzepts 2030+ (LTEK) und den darin definierten 5 Fokusfeldern zugesprochen:

- › die Stärkung der Zusammenarbeit der Sektoren Tourismus und Landwirtschaft
- › Lebensraumgemeinschaft,
- › Alpine Gesundheit,
- › Alpine Landschaft,
- › Bergmobilität und
- › Ganzjahresdestination

Gegenstand dieser Vergabe ist daher die Dienstleistung zur Erstellung eines Kommunikationskonzeptes betreffend Fokusfeld "Lebensraumgemeinschaft".

### **2. Modalitäten der Durchführung der Dienstleistung**

Nähere Angaben zu den erforderlichen Leistungen enthalten die beigefügten technischen Unterlagen:

- Technisches Leistungsverzeichnis;
- Bewertungsraster;
- Kostenschätzung.

## **Avviso di indagine di mercato con richiesta di preventivo finalizzata all'affidamento diretto dei servizi per la creazione di un concetto di comunicazione.**

La presente indagine di mercato viene promossa dal responsabile unico di progetto Sig. Wolfgang Töchterle, per conto di IDM Südtirol – Alto Adige (di seguito, IDM o stazione appaltante) in vista dell'affidamento diretto dei servizi per la creazione di un concetto di comunicazione.

### **1. Oggetto dell'affidamento**

A IDM Alto Adige è stato assegnato un ruolo centrale dal governo provinciale nello sviluppo e nell'implementazione del concetto di sviluppo turistico provinciale 2030+ (LTEK) e delle 5 aree strategiche:

- › La promozione della collaborazione tra i settori del turismo e dell'agricoltura
- › Comunità di vita,
- › Salute alpina,
- › Paesaggio alpino,
- › Mobilità di montagna e
- › Destinazione tutto l'anno.

L'oggetto del presente affidamento è, quindi, il servizio della creazione di un concetto di comunicazione riguardante l'area strategica "Comunità di vita".

### **2. Modalità di esecuzione del servizio**

Per i dettagli di cui ai servizi richiesti si rinvia alla documentazione tecnica allegata:

- Capitolato tecnico;
- Griglia di valutazione;
- Stima Costi.

### 3. Vergabebetrag

Der **Ausschreibungsbetrag** beläuft sich auf **120.000 Euro** (ohne MwSt. und andere gesetzlich vorgeschriebene Steuern), **wovon 78.000 Euro optionale Leistungen betreffen**.

Der **geschätzte Höchstbetrag des Auftrages** (inkl. Pflichtanteil von einem Fünftel) beläuft sich auf **139.200 Euro**, zzgl. MwSt.

Die interessierten Wirtschaftsteilnehmer müssen ein technisches Angebot und ein detailliertes Angebot gemäß dem spezifischen wirtschaftlichen Angebot (Anhang C1) vorlegen.

Gemäß Art. 11 Absatz 1 GvD Nr. 36/2023 ist der NAKV für den Tertiärsektor, den Handel und die Dienstleistungen anwendbar. Die Wirtschaftsteilnehmer können im eigenen Angebot auch einen anderen angewandten NAKV angeben, falls dieser für die Angestellten dieselben Voraussetzungen des von der Vergabestellen angegebenen NAKV gewährleistet.

Gemäß Art. 36 des LG Nr. 16/2015 muss der Auftragnehmer bei Vergabeverfahren mit geschätztem Wert ab 40.000 Euro (ohne MwSt.) und unter 140.000 Euro (ohne MwSt.) die endgültige Sicherheit gemäß Art. 36 LG Nr. 16/2015 in Höhe von 2% des Vertragspreises leisten.

### 4. Dauer

Von Jänner bis Mai 2025.

Optionale Leistungen: von März bis Mai 2025 und von Mai 2025 bis Dezember 2027.

### 5. Auswahl der Wirtschaftsteilnehmer / Teilnahmeanforderungen

Die vorliegende Markterhebung richtet sich an alle Wirtschaftsteilnehmer nach Art. 65 GvD 36/2023.

Interessierte Wirtschaftsteilnehmer müssen folgende Anforderungen erfüllen:

### 3. Ammontare dell'affidamento

L'importo a base di gara è pari a **120.000 euro**, (al netto d'IVA e/o di altre imposte e contributi di legge), di cui **78.000 euro per prestazioni opzionali**.

L'importo massimo stimato dell'affidamento (incluso l'importo del quinto d'obbligo) è pari a **139.200 euro**, oltre all'Iva.

Gli operatori economici interessati dovranno fornire un'offerta tecnica ed un'offerta dettagliata, come da offerta economica specifica (Allegato C1).

Ai sensi dell'art. 11 comma 1 d.lgs. 36/2023 il CCNL applicabile è Terziario, Distribuzione e Servizi. Gli operatori economici possono indicare nella propria offerta il differente contratto collettivo da essi applicato, purché garantisca ai dipendenti le stesse tutele di quello indicato dalla stazione appaltante.

Ai sensi dell'art. 36 LP 16/2015 per procedure di affidamento con valore stimato dell'affidamento pari o superiore a 40.000 euro (al netto di IVA) ed inferiore a 140.000 euro (al netto di IVA) l'affidatario è tenuto a presentare apposita garanzia definitiva ai sensi dell'art. 36 LP 16/2015 pari al: 2% dell'importo contrattuale.

### 4. Durata

Da gennaio a maggio 2025

Prestazioni opzionali: da marzo a maggio 2025 e da maggio 2025 a dicembre 2027.

### 5. Selezione degli operatori economici / Requisiti per la partecipazione

La presente indagine di mercato è rivolta a tutti gli operatori economici ex art. 65 D.lgs. 36/2023.

Gli operatori economici interessati devono possedere i seguenti requisiti:

- Eintragung im **Handelsregister für Tätigkeiten**, welche gemäß Art. 100 Abs. 3 GvD Nr. 36/2023 im Zusammenhang mit den vergabegegenständlichen Arbeiten stehen;

- die **allgemeinen Anforderungen** gemäß Art. 94 GvD Nr. 36/2023 i.g.F. besitzen;

## **6. Veröffentlichung**

Die vorliegende Bekanntmachung ist auf der Webseite des Informationssystems öffentliche Verträge der Autonomen Provinz Bozen Südtirol veröffentlicht.

## **7. Mitteilungen und Aktenzugang**

Der Aktenzugang greift nicht vor dem Erlass des Entscheids zur Direktvergabe.

Die allgemeine Kenntnis der Maßnahme zum Vertragsabschluss wird mit deren Veröffentlichung auf der institutionellen Webseite der Vergabestelle unter „Transparente Verwaltung“ und mit Veröffentlichung des Ergebnisses auf dem Informationssystem Öffentliche Verträge gewährleistet.

## **8. Verpflichtung für den zukünftigen Auftragnehmer**

Für die eventuelle Auftragsvergabe an den günstigen Bieter ist die Eintragung im telematischen Verzeichnis der Wirtschaftsteilnehmer der Autonomen Provinz Bozen ([www.aus-schreibungen-suedtirol.it](http://www.aus-schreibungen-suedtirol.it)) verpflichtend.

### **Achtung:**

Die Eintragung in das Adressenverzeichnis der Wirtschaftsteilnehmer reicht nicht aus.

Um Unterstützung zu erhalten, wenden Sie sich bitte an die gebührenfreie Nummer 800 885 122.

**All dies vorausgeschickt**

müssen die an der vorliegenden Markterhebung interessierten Subjekte ihre Unterlagen innerhalb von

- iscrizione al **registro delle imprese** per attività coerenti alla prestazione oggetto dell'affidamento in conformità a quanto previsto dall'art. 100 comma 3 d.lgs. 36/2023,

- **requisiti di ordine generale** di cui all'art. 94 del D.Lgs. n. 36/2023 e ss.mm.ii;

## **6. Pubblicità**

Il presente avviso è pubblicato sul sito del sistema informativo contratti pubblici della Provincia Autonoma di Bolzano Alto Adige.

## **7. Comunicazioni e accesso agli atti**

L'accesso agli atti non opera prima della determina di affidamento.

La generale conoscenza del provvedimento di affidamento viene garantita con la pubblicazione dello stesso sul sito istituzionale dell'ente nella sezione "amministrazione trasparente" e con la relativa pubblicazione dell'esito sul Sistema Informativo Contratti Pubblici.

## **8. Oneri per il futuro aggiudicatario**

Per l'eventuale affidamento al miglior offerente è obbligatoria l'iscrizione nell'elenco telematico degli operatori economici della Provincia Autonoma di Bolzano ([www.bandi-altoadige.it](http://www.bandi-altoadige.it)).

### **Attenzione:**

L'iscrizione nell'indirizzario degli operatori economici non è sufficiente.

Per ottenere supporto contattare il numero verde 800 885 122.

**Tutto ciò premesso**

I soggetti interessati alla presente indagine di mercato dovranno far pervenire entro e non oltre il



10 GENNAIO 2024, 17:00 UHR

mittels dem Portal ISOV (<https://www.aus-schreibungen-suedtirol.it>) übermitteln:

- Interessensbekundung zur Teilnahme an der Markterhebung;
- Ersatzerklärungen Anlagen A1 Teil I und Teil II;
- Technisches Angebot wie im Dokument "Bewertungsraster" gefordert;
- Spezifisches wirtschaftliches Angebot - C1;

Die Wirtschaftsteilnehmer werden darauf hingewiesen, dass das technische Angebot in einer der folgenden Sprachen auf das Portal hochgeladen werden kann: Italienisch oder Deutsch.

Es wird klargestellt, dass die oben besagte Teilnahme keinen Nachweis über den Besitz der Teilnahmevoraussetzungen darstellt, welche für die Vergabe der Leistungen erforderlich sind. Diese müssen vom interessierten Wirtschaftsteilnehmer vor dem Abschluss des Vertrages erklärt werden.

Die vorliegende Bekanntmachung **stellt kein Vertragsangebot dar** und **verpflichtet** IDM zu **keinerlei** Verfahrensveröffentlichung.

Die Vergabestelle behält sich vor, das eingeleitete Verfahren jederzeit aus Gründen, die in ihre alleinige Zuständigkeit fallen, zu unterbrechen, ohne dass die Wirtschaftsteilnehmer Ansprüche deshalb erheben können.

Für Informationen und Rückfragen: [legal@idm-suedtirol.com](mailto:legal@idm-suedtirol.com)

Bozen, 16.12.2024

Der einzige Projektverantwortliche

Wolfgang Töchterle

10. JÄNNER 2024, ORE 17.00

tramite il Portale SICP (<https://www.bandi-altoadige.it>), la propria documentazione:

- Manifestazione di interesse alla partecipazione all'indagine di mercato;
- Dichiarazioni sostitutive: Allegato A1 – parte I e II;
- Offerta tecnica come richiesta nel documento "Griglia di valutazione";
- Offerta economica specifica – C1;

Si informa gli operatori economici che l'offerta tecnica potrà essere caricata a portale in una delle seguenti lingue: italiano o tedesco.

Resta inteso che la suddetta partecipazione non costituisce prova del possesso dei requisiti di partecipazione richiesti per l'affidamento della prestazione, che invece dovranno essere dichiarati dall'operatore economico prima della stipula del contratto.

Il presente avviso **non costituisce proposta contrattuale** e **non vincola** in alcun modo IDM a pubblicare procedure di alcun tipo.

La stazione appaltante si riserva di interrompere in qualsiasi momento, per ragioni di sua esclusiva competenza, il procedimento avviato, senza che i soggetti interessati possano vantare alcuna pretesa.

Per informazioni e chiarimenti: [legal@idm-suedtirol.com](mailto:legal@idm-suedtirol.com)

Bolzano, 16.12.2024

Il responsabile unico del progetto

**Anlagen:**

Anlage 1 – Interessensbekundung;

Anlage 2 – technisches Leistungsverzeichnis;

Anlage 3 – Bewertungsraster;

Anlage 4 – Kostenschätzung;

Anlage 5 – spezifisches wirtschaftliches Angebot C1.

**Allegati:**

Allegato 1 – Manifestazione di interesse;

Allegato 2 – Capitolato tecnico;

Allegato 3 – Griglia di valutazione;

Allegato 4 – Stima dei costi;

Allegato 5 – Offerta economica specifica C1.

## INFORMATIVA IN MATERIA DI PROTEZIONE DEI DATI PERSONALI

### Informativa ai sensi degli artt. 13 e 14 del Regolamento UE 2016/679 (RGPD)

**Titolare del trattamento dei dati personali** è la stazione appaltante (vedasi disciplinare di gara)

**Responsabile del trattamento ex art. 28 RGPD** è IDM Südtirol Alto Adige, Piazza Parrocchia 11, 39100 Bolzano, e-mail: [info@idm-suedtirol.com](mailto:info@idm-suedtirol.com); PEC: [privacy@idm-suedtirol.com](mailto:privacy@idm-suedtirol.com). Il legale rappresentante di IDM è il Presidente Dr. Johann Pichler.

**Origine dei dati:** I dati vengono raccolti presso l'interessato (concorrenti) e presso archivi, registri, albi ed elenchi tenuti da soggetti pubblici ai sensi della legge.

**Categorie dei dati:** I dati raccolti sono: dati identificativi e dati giudiziari (relativi a condanne, sanzioni e comunque provvedimenti derivanti da illeciti di natura penale, civile, amministrativa, previdenziale, contributiva e tributaria di cui all'art. 80 del D.Lgs. n. 50/2016). In particolare, tale trattamento risulta necessario al fine del corretto espletamento della procedura di gara. In caso di mancato conferimento la procedura stessa non potrà essere portata a buon fine.

**Finalità e natura del trattamento:**

I dati forniti vengono raccolti e trattati da IDM, anche in forma elettronica, in adempimento di precisi obblighi di legge derivanti dalla normativa in materia di appalti e contrattualistica pubblica, unicamente ai fini dell'espletamento della procedura di gara, nonché delle attività ad essa correlate e conseguenti.

Il trattamento dei dati giudiziari è effettuato esclusivamente per valutare il possesso dei requisiti previsti dalla vigente normativa applicabile ed avviene sulla base dell'"Autorizzazione al trattamento dei dati a carattere giudiziario da parte di privati, di enti pubblici economici e di soggetti pubblici", rilasciata dal Garante per la protezione dei dati personali. Il conferimento dei dati è obbligatorio per lo svolgimento dei compiti amministrativi richiesti. Il rifiuto può precludere l'effettuazione della relativa istruttoria.

**Comunicazione e destinatari dei dati:**

I dati raccolti potranno altresì essere conosciuti da:

- soggetti incaricati del trattamento che a vario titolo operano nell'ambito di IDM a cui sono impartite per iscritto le dovute istruzioni per un lecito trattamento dei dati;
- altre Amministrazioni e Autorità pubbliche, cui i dati potranno essere comunicati per adempimenti procedurali;
- altri concorrenti che facciano richiesta di accesso ai documenti di gara, secondo le modalità e nei limiti di quanto previsto dalla vigente normativa in materia;
- soggetti esterni, i cui nominativi sono a disposizione degli interessati, facenti parte delle Commissioni di valutazione di volta in volta costituite;
- legali incaricati per la tutela di IDM in sede giudiziaria.

In ogni caso, operazioni di comunicazione di dati personali, diversi da quelli sensibili e giudiziari, potranno essere effettuate da IDM nel rispetto di quanto previsto Regolamento UE/2016/679 (RGPD).

I dati non saranno in alcun modo trasferiti e comunicati all'estero e non saranno in alcun modo diffusi e comunicati a soggetti non autorizzati.

**Diffusione:** Laddove la diffusione dei dati sia obbligatoria per adempiere a specifici obblighi di pubblicità previsti dall'ordinamento vigente, rimangono salve le garanzie previste da disposizioni di legge a protezione dei dati personali che riguardano l'interessato/l'interessata.

**Durata:** I dati conferiti saranno conservati secondo quanto stabilito dalla vigente normativa.

**Diritti dell'interessato:** In base alla normativa vigente l'interessato/l'interessata ha diritto di ottenere in ogni momento, con richiesta, l'accesso ai propri dati; qualora li ritenga inesatti o incompleti, può richiederne rispettivamente la rettifica e l'integrazione; ricorrendone i presupposti di legge opporsi al loro trattamento, richiederne la cancellazione ovvero la limitazione del trattamento. In tale ultimo caso, esclusa la conservazione, i dati personali, oggetto di limitazione del trattamento, potranno essere trattati solo con il consenso del/della richiedente, per l'esercizio giudiziale di un diritto del Titolare, per la tutela dei diritti di un terzo ovvero per motivi di rilevante interesse pubblico. La richiesta è disponibile alla seguente pagina web: <https://www.idm-suedtirol.com/it/privacy.html>

**Rimedi:** In caso di mancata risposta entro il termine di 30 giorni dalla presentazione della richiesta, salvo proroga motivata fino a 60 giorni per ragioni dovute alla complessità o all'elevato numero di richieste, l'interessato/l'interessata può proporre reclamo all'Autorità Garante per la protezione dei dati o inoltrare ricorso all'autorità giurisdizionale.

## DATENSCHUTZHINWEIS

### Information gemäß Art. 13 und Art. 14 der Verordnung (EU) 2016/679 (DSGVO)

**Verantwortlicher für die Datenverarbeitung** ist den Auftrag gebende Körperschaft (siehe Ausschreibungsbedingungen).

**Auftragsverarbeiter gemäß Art. 28 DSGVO** ist IDM Südtirol Alto Adige – Pfarrplatz Nr. 11, 39100 Bozen, E-Mail: [info@idm-suedtirol.com](mailto:info@idm-suedtirol.com); PEC: [privacy@idm-suedtirol.com](mailto:privacy@idm-suedtirol.com). Der gesetzliche Vertreter der IDM Südtirol Alto Adige ist der Präsident Dr. Johann Pichler.

**Unter- Herkunft der Daten:** Die Daten werden beim Interessierten (Mitbewerber) gesammelt und in Archiven, Registern, Listen und Verzeichnissen von öffentlichen Rechtsträgern im Sinne der Rechtsvorschrift aufbewahrt.

**Kategorie der Daten:** Die eingehobenen Daten sind: Identifizierungsdaten und gerichtliche Daten (bezüglich Verurteilungen, Strafen und jedenfalls Maßnahmen infolge von Vergehen straf-, bürger-, verwaltungs-, sozial-, beitrags-, und steuerrechtlicher Natur im Sinne des Art. 80 GVD Nr. 50/2016). Besagte Datenverarbeitung ist insbesondere zum Zweck der korrekten Ausführung des Ausschreibungsverfahrens notwendig. Im Falle der fehlenden Übermittlung kann das Verfahren nicht vollendet werden.

**Zweck und Art der Verarbeitung:**

Die übermittelten Daten werden von der IDM, auch in elektronischer Form, für die Erfüllung von bestimmten gesetzlichen Verpflichtungen, welche durch die Rechtsvorschriften im Bereich Ausschreibungen und öffentlichem Vertragswesen entstehen, einzig für die Durchführung des Ausschreibungsverfahrens, sowie den damit verbundenen und sich ergebenden Tätigkeiten, gesammelt und verarbeitet. Die Verarbeitung der gerichtlichen Daten erfolgt ausschließlich für die Bewertung der Erfüllung der Anforderungen, gemäß den anwendbaren, geltenden gesetzlichen Bestimmungen und erfolgt aufgrund der "Ermächtigung zur Datenverarbeitung der gerichtlichen Daten von Seiten privater Subjekte, öffentlicher wirtschaftlicher Körperschaften und öffentlicher Subjekte", ausgestellt vom Sicherungsgeber zum Schutz der persönlichen Daten. Die Mitteilung der Daten ist unerlässlich, damit die beantragten Verwaltungsaufgaben erledigt werden können. Die Verweigerung kann die Durchführung des entsprechenden Untersuchungsverfahrens verhindern.

**Mitteilung und Empfänger der Daten:** Die gesammelten Daten können ferner folgenden Subjekten mitgeteilt werden:

- den zur Verarbeitung beauftragten Subjekten, die aus verschiedenen Gründen im Auftrag der IDM arbeiten und denen schriftlich die entsprechenden Anweisungen zur berechtigten Verarbeitung der Daten erteilt wurde;
- anderen öffentlichen Verwaltungen und Behörden, denen die Daten im Rahmen ihrer institutionellen Aufgaben mitgeteilt werden können;
- anderen Bietern, die Anfrage um Zugang zu den Ausschreibungsunterlagen stellen, gemäß den Modalitäten und im Rahmen dessen, was in diesem Bereich von den geltenden Bestimmungen vorgesehen ist;
- externen Subjekten, deren Namen den Interessierten zur Verfügung stehen, da sie Teil der Bewertungskommissionen sind, die von Mal zu Mal gebildet werden;
- Rechtsanwälten, welche mit der Verteidigung der IDM vor Gericht beauftragt sind.

Auf jeden Fall kann die Übermittlung von persönlichen Daten, mit Ausnahme der sensiblen und gerichtlichen Daten, von der IDM im Sinne der Verordnung EU/2016/679 (DSGVO) durchgeführt werden.

Die Daten werden in keiner Weise nach Außen übermittelt und mitgeteilt und werden in keiner Weise verbreitet und an nicht autorisierte Subjekte mitgeteilt.

**Verbreitung:** Ist die Verbreitung der Daten unerlässlich, um bestimmte von der geltenden Rechtsordnung vorgesehene Veröffentlichungspflichten zu erfüllen, bleiben die von gesetzlichen Bestimmungen vorgesehenen Garantien zum Schutz der personenbezogenen Daten der betroffenen Person unberührt.

**Dauer:** Die übermittelten Daten werden für die von den geltenden Bestimmungen vorgesehenen Dauer aufbewahrt.

**Rechte der betroffenen Person:** Gemäß den geltenden Bestimmungen hat die betroffene Person, auf Antrag, jederzeit das Recht, Zugang zu den sie betreffenden Daten zu erhalten und es steht ihr das Recht auf Berichtigung oder Vervollständigung unrichtiger bzw. unvollständiger Daten zu; sofern die gesetzlichen Voraussetzungen gegeben sind, kann sie sich der Verarbeitung widersetzen oder die Löschung der Daten oder die Einschränkung der Verarbeitung verlangen. Im letztgenannten Fall dürfen die personenbezogenen Daten, die Gegenstand der Einschränkung der Verarbeitung sind, von ihrer Speicherung abgesehen, nur mit Einwilligung der betroffenen Person, zur Geltendmachung, Ausübung oder Verteidigung von Rechtsansprüchen des Verantwortlichen, zum Schutz der Rechte Dritter oder aus Gründen eines wichtigen öffentlichen Interesses verarbeitet werden.

Das entsprechende Antragsformular steht auf der Webseite <https://www.idm-suedtirol.com/it/privacy.html> zur Verfügung.

**Rechtsbehelfe:** Erhält die betroffene Person auf ihren Antrag nicht innerhalb von 30 Tagen nach Eingang – diese Frist kann um weitere 60 Tage verlängert werden, wenn dies wegen der Komplexität oder wegen der hohen Anzahl von Anträgen erforderlich ist – eine Rückmeldung, kann sie Beschwerde bei der Datenschutzbehörde oder Rekurs bei Gericht einlegen.

**INTERESSENSBEKUNDUNG ZUR  
TEILNAHME AN DER  
MARKTERHEBUNG:**

**FÜR DIE DIREKTVERGABE DER  
DIENSTLEISTUNG ZUR ERSTELLUNG  
EINES  
KOMMUNIKATIONSKONZEPTEES.**

Der /die Unterfertigte \_\_\_\_\_,  
Steuernummer \_\_\_\_\_,  
geboren in \_\_\_\_\_ (Provinz \_\_\_\_\_, Land \_\_\_\_\_)  
am \_\_\_\_\_;  
wohnhaft in der Gemeinde \_\_\_\_\_, PLZ \_\_\_\_\_,  
Provinz (\_\_\_\_\_), Staat \_\_\_\_\_;  
Anschrift, usw. \_\_\_\_\_;  
in seiner Eigenschaft als:  
☐ der/die gesetzliche/n Vertreter(in)  
/Inhaber(in) von \_\_\_\_\_  
☐ der/die General-/Sonderbevollmächtigte/r  
von \_\_\_\_\_  
☐ anderes (spezifizieren) \_\_\_\_\_

MwSt-Nr.: \_\_\_\_\_;  
Steuernummer: \_\_\_\_\_;  
mit Rechtssitz in der Gemeinde \_\_\_\_\_, PLZ \_\_\_\_\_,  
Provinz (\_\_\_\_\_), Staat \_\_\_\_\_;  
Anschrift, usw. \_\_\_\_\_;  
E-Mail-Adresse: \_\_\_\_\_;  
Zertifizierte E-Mail-Adresse (PEC): \_\_\_\_\_;  
Telefonnummer: \_\_\_\_\_;  
Fax: \_\_\_\_\_;

erklärt gemäß LG vom 22. Oktober 1993 Nr. 17,  
dass er/sie sich der strafrechtlichen  
Verantwortung unwahrer Erklärungen und der  
daraus folgenden strafrechtlichen Sanktionen  
nach Art. 76 DPR Nr. 445/2000 bewusst ist und

**ERKLÄRT**

**dass er/sie an der gegenständlichen  
Markterhebung teilnehmen will und die  
Anforderungen gemäß der Bekanntmachung  
der Markterhebung vom \_\_\_\_\_,  
veröffentlicht \_\_\_\_\_, erfüllt.**

Der gesetzliche Vertreter / der Bevollmächtigte \_\_\_\_\_

(mit digitaler Unterschrift unterzeichnet)

**MANIFESTAZIONE DI INTERESSE  
ALLA PARTECIPAZIONE  
ALL'INDAGINE DI MERCATO**

**FINALIZZATA ALL'AFFIDAMENTO  
DIRETTO DEI SERVIZI PER LA  
CREAZIONE DI UN CONCETTO DI  
COMUNICAZIONE.**

Il/la sottoscritto/a \_\_\_\_\_,  
C.F. \_\_\_\_\_,  
nato/a a \_\_\_\_\_ (prov. \_\_\_\_\_, Stato \_\_\_\_\_) il  
\_\_\_\_\_;  
residente nel Comune di \_\_\_\_\_, CAP \_\_\_\_\_, prov. \_\_\_\_\_,  
(\_\_\_\_\_), Stato \_\_\_\_\_;  
via/piazza, ecc. \_\_\_\_\_;  
in qualità di:  
☐ legale rappresentante di \_\_\_\_\_  
☐ procuratore generale/speciale di \_\_\_\_\_  
☐ altro (specificare) \_\_\_\_\_

Partita IVA: \_\_\_\_\_;  
Codice Fiscale: \_\_\_\_\_;  
con sede legale nel Comune di \_\_\_\_\_, CAP \_\_\_\_\_,  
prov. (\_\_\_\_\_), Stato \_\_\_\_\_;  
Via/Piazza, ecc. \_\_\_\_\_;  
Indirizzo e-mail: \_\_\_\_\_;  
Indirizzo di posta elettronica certificata (PEC): \_\_\_\_\_;  
Numero telefono: \_\_\_\_\_;  
Fax: \_\_\_\_\_;

ai sensi della L.P. 22 ottobre 1993, n. 17,  
consapevole della responsabilità penale cui può  
andare incontro in caso di affermazioni mendaci e  
delle relative sanzioni penali di cui all'art. 76 del  
DPR n. 445/2000,

**DICHIARA**

**di voler partecipare all'indagine di mercato in  
oggetto e di soddisfare i requisiti richiesti  
dall'avviso di indagine di mercato \_\_\_\_\_,  
pubblicato in data \_\_\_\_\_.**

Il legale rappresentante / il procuratore \_\_\_\_\_

(sottoscritto con firma digitale)

## TECHNISCHES LEISTUNGSVERZEICHNIS

Erstellung eines Kommunikationsmodells, einer Kommunikationsrichtlinie, eines Kooperationskonzeptes mit lokalen Medien und die Moderation inkl. Vor- und Nachbereitung von Treffen.

### IDM Südtirol – Alto Adige

IDM Südtirol ist ein Sonderbetrieb des Landes Südtirol und der Handelskammer Bozen.

**Zentrale Aufgabenfelder von IDM** sind das Tourismusmarketing, Destinations- und Agrarmarketing, das Management der Dachmarke Südtirol und deren Ableitungen, die Förderung des Exports und der Innovation im Tourismus, des Verkaufs und der Werbung für Produkte aus Südtirol, die Beratungs- und Supporttätigkeit von Unternehmen sowie die Entwicklung und das Management des Film-Standortes Südtirol.

Im Jahr 2021-22 wurde im Rahmen des Landestourismusentwicklungskonzeptes eine Entwicklungsstrategie mit sechs thematischen Fokusfeldern erarbeitet, auf die man sich in den nächsten acht bis zehn Jahren in der Entwicklung des Südtiroler Tourismus konzentrieren möchte.

Das Leitmotiv für die zukünftige touristische Entwicklung Südtirols heißt "TourisMUT" und steht für eine mutige Zukunft des Südtiroler Tourismus. Die leitenden Werte sind identitätsbewusst, naturverbindlich, innovationsmutig und gemeinschaftsverantwortlich.

Eine Kurzversion des LTEK 2030+, inklusive Beschreibung des Leitmotives und des Wertehauses finden Sie hier: [https://issuu.com/landsuedtirol-provinciabolzano/docs/1652350509\\_ltek\\_de\\_fi-nal?fr=sNmI5MjQ2NzE1Mjcj](https://issuu.com/landsuedtirol-provinciabolzano/docs/1652350509_ltek_de_fi-nal?fr=sNmI5MjQ2NzE1Mjcj)

Die Fokusfelder, welche in den nächsten 8 bis 10 Jahren behandelt werden, sind:

- die Stärkung der Zusammenarbeit der Sektoren Tourismus und Landwirtschaft,
- Lebensraumgemeinschaft,
- Alpine Gesundheit,
- Alpine Landschaft,
- Bergmobilität und

## CAPITOLATO TECNICO

Creazione di un modello di comunicazione, di una linea guida per la comunicazione, di un concetto di cooperazione con i media locali e di moderazione, compresa la preparazione e il follow-up degli incontri.

### IDM Südtirol – Alto Adige

IDM Südtirol è un'azienda speciale della Provincia di Bolzano e della Camera di Commercio di Bolzano.

I principali **settori di attività di IDM** includono il marketing turistico, il marketing delle destinazioni e agricolo, la gestione del marchio principale Südtirol e dei suoi derivati, la promozione dell'export e dell'innovazione nel settore turistico, la vendita e la pubblicità dei prodotti dell'Alto Adige, l'attività di consulenza e supporto alle imprese, nonché lo sviluppo e la gestione del luogo cinematografico dell'Alto Adige.

Nell'anno 2021-22 è stato elaborato il programma provinciale per lo sviluppo del turismo 2030+, con sei aree tematiche di focus. Queste aree saranno il punto di concentrazione per i prossimi otto-dieci anni nello sviluppo del turismo in Alto Adige.

Il Leitmotiv per lo sviluppo turistico futuro dell'Alto Adige si chiama "TourisMUT" e rappresenta una visione coraggiosa per il futuro del turismo in Alto Adige. I valori principali sono l'identità consapevole, la connessione con la natura, il coraggio nell'innovazione e la responsabilità verso la comunità.

Una versione breve del programma provinciale per lo sviluppo del turismo 2030+ con la descrizione del leitmotiv e dei valori principali si trova qui: [https://issuu.com/landsuedtirol-provinciabolzano/docs/1652350509\\_ltek\\_it\\_web\\_fi-nal?fr=sOGZjYjQ2NzE1Mjcj](https://issuu.com/landsuedtirol-provinciabolzano/docs/1652350509_ltek_it_web_fi-nal?fr=sOGZjYjQ2NzE1Mjcj)

Le aree strategiche che saranno affrontate nei prossimi otto-dieci anni sono:

- La promozione della collaborazione tra i settori del turismo e dell'agricoltura,
- Comunità di vita,
- Salute alpina,
- Paesaggio alpino,
- Mobilità di montagna e

- Ganzjahresdestination.

Ziel dieser Strategie ist es eine höhere Qualität und Wertschöpfung für den Südtiroler Tourismus zu erreichen.

Im Rahmen des Fokusfelds Lebensraumgemeinschaft geht es um die Stärkung des Vertrauens und der Akzeptanz des Tourismus in der einheimischen Bevölkerung.

### Gegenstand des Auftrages

Gegenstand des Auftrages ist die Erstellung eines Kommunikationskonzeptes.

Das Konzept soll die nachstehenden Anforderungen erfüllen.

1. Erstellung eines Kommunikationsmodells inkl. Kommunikationsrichtlinien und Krisenkommunikation

### Zielsetzung:

Ziel ist die Erstellung eines strukturierten, Stakeholder übergreifenden Kommunikationsmodells mit Kommunikationsrichtlinien, welches die Rollen, Ebenen, Themen, Kanäle/Formate und Zeiträume klar definiert und somit eine abgestimmte Kommunikation der touristischen Stakeholder ermöglicht.

**Start:** Januar 2025

**Ende:** Mai 2025

### Leistungsumfang:

- Durchführung mind. zwei Workshops pro Jahr und Treffen mit den touristischen Stakeholdern, Identifikation und Analyse der vergangenen und aktuellen IDM- und Stakeholder- Kommunikationsaktivitäten, sowie alle dazugehörigen Tätigkeiten (z.B. Vorbereitung der Treffen).
  - Analyse bestehender Kommunikationsprozesse innerhalb der Branche/Stakeholder und Identifikation von Verbesserungspotenzialen.
  - Analyse und Bewertung der Kommunikationskanäle und -methoden hinsichtlich ihrer Effizienz und Reichweite.
  - Gefahren und Chancen der Zukunft identifizieren (Themen!)
  - Identifizieren relevanter Kommunikationspartner in- und außerhalb des Tourismus.

- Destinazione tutto l'anno.

L'obiettivo di questa strategia è raggiungere una maggiore qualità e valore aggiunto per il turismo dell'Alto Adige.

L'obiettivo di questa area strategica comunità di vita è rafforzare la fiducia e l'accettazione del turismo da parte della popolazione locale.

### Oggetto del servizio

L'oggetto dell'ordine è la creazione di un concetto di comunicazione.

Il concetto deve soddisfare i seguenti requisiti.

1. Creazione di un modello di comunicazione che comprende una linea guida per la comunicazione e la comunicazione in caso di crisi

### Obiettivo:

L'obiettivo è creare un modello di comunicazione strutturato e intersettoriale (per tutto gli stakeholder) con una linea guida per la comunicazione che definisca chiaramente i ruoli, i livelli, le aree tematiche, i canali/formati e i periodi di tempo, consentendo così una comunicazione coordinata tra gli attori/stakeholder del turismo.

**Inizio:** gennaio 2025

**Fine:** maggio 2025

### Ambito dei servizi:

- Realizzazione di almeno due workshop all'anno e incontri con gli stakeholder del turismo, identificazione e analisi delle attività di IDM e di comunicazione con gli stakeholder passate e in corso, nonché tutte le attività correlate (ad es. preparazione degli incontri).
  - Analisi dei processi di comunicazione in essere nel settore/degli stakeholder e identificazione del potenziale di miglioramento.
  - Analisi e valutazione dei canali e dei metodi di comunicazione riguardanti la loro efficienza e il suo raggio d'azione.
  - Identificazione degli ostacoli e delle opportunità per il futuro (temi!)
  - Identificazione dei partner di comunicazione rilevanti all'interno e all'esterno del turismo.

- Erstellung und Versand der Protokolle von Workshops und Sitzungen.
- Erstellung eines Kommunikationsmodells inkl. Dialogformate für alle touristischen Stakeholder. Das Modell definiert Rollen, Ebenen, Themen, Kanäle/Format und Zeiträume.
- Erarbeitung einer Strategie zur Krisenkommunikation ergänzend zum Kommunikationsmodell für besonders schwierige Themen.
- Stundenkontingente für Austausch in Hinblick auf Umsetzung und Bewertung der geplanten bzw. umgesetzten Maßnahmen.

**OPTIONALE LEISTUNGEN** (IDM behält sich das Recht vor diese Leistungen in Anspruch bzw. auch nicht in Anspruch zu nehmen)

## 2. Begleitung bei der Umsetzung des Kommunikationsmodells inkl. Steuerung der Krisenkommunikation

### Zielsetzung:

Umsetzung des Kommunikationsmodells mit lokalen Medien und Stakeholdern unter Berücksichtigung der Themen, Chance, Risiken und Rollen.

**Start:** Mai 2025

**Ende:** Dezember 2027

### Leistungserstellung:

- Abstimmung des Umsetzungsprozesses mit den Stakeholdern zur Sicherstellung eines gemeinsamen Vorgehens.
- Anpassung des Modells nach Erprobung.
- Beratung in der Umsetzung des Kommunikationsmodells und der Krisenkommunikation.

## 3. Erstellung eines Kooperationskonzeptes mit lokalen Medien

### Zielsetzung:

Aufbau einer effizienten Zusammenarbeit mit lokalen Medien, um eine kontinuierliche, transparente Kommunikation mit lokalen Medien sicherzustellen.

**Start:** März 2025

**Ende:** Mai 2025

- Preparazione e invio dei protocolli dei workshop e delle riunioni.
- Creazione di un modello di comunicazione incl. formati del dialogo per tutti gli stakeholder del turismo. Il modello definisce ruoli, livelli, aree tematiche, canali/formati e periodi di tempo.
- Elaborazione di una strategia di comunicazione in caso di crisi oltre al modello di comunicazione per temi minacciosi.
- Quote orarie per uno scambio in merito all'attuazione e valutazione delle misure pianificate e implementate.

**PRESTAZIONI OPZIONALI** (IDM si riserva il diritto di richiedere o anche di non richiedere le seguenti ulteriori prestazioni)

## 2. Supporto nell'implementazione del modello di comunicazione, compresa la gestione della comunicazione di crisi

### Obiettivo:

Implementazione del modello di comunicazione con i media locali e gli stakeholder considerando le aree tematiche, le opportunità, i rischi e i ruoli.

**Inizio:** maggio 2025

**Fine:** dicembre 2027

### Ambito dei servizi:

- Coordinamento del processo di implementazione con gli stakeholder per garantire un approccio comune.
- Adattamento del modello dopo la sperimentazione.
- Consulenza nell'implementazione del modello di comunicazione e nella comunicazione di crisi.

## 3. Creazione di un concetto di cooperazione con i media locali

### Obiettivo:

Instaurare una cooperazione efficiente con i media locali per garantire una comunicazione continua e trasparente.

**Inizio:** marzo 2025

**Fine:** maggio 2025



**Leistungsumfang:**

- Auswahl der Medienpartner basierend auf die Zielgruppe, Vertrauenswürdigkeit etc.
- Erstgespräche mit den ausgewählten lokalen Medien (deren Bedürfnisse, Möglichkeiten, etc.).
- Ausarbeitung eines Kooperationskonzeptes, welche die Art und Weise der Zusammenarbeit erläutert und Orientierung gibt.
- Erstellung eines Maßnahmenplans, der Inhalte und deren geplante Veröffentlichungen sowie Medienkanäle berücksichtigt.

**Ambito dei servizi:**

- Selezione dei media locali in base al gruppo target, all'affidabilità, ecc.
- Discussioni iniziali con i media locali selezionati (esigenze, possibilità, ecc.).
- Elaborazione di un concetto di cooperazione che descrive la cooperazione e da un orientamento.
- Creazione di un piano d'azione che tenga conto dei contenuti e delle pubblicazioni previste e dei canali mediatici.

## Anlage 3

### Bewertung technisches Angebot

#### Technisches Angebot

*(maximale Punktezahl 80 Punkte)*

Die technische Bewertung ergibt sich aus der Summe der für die nachfolgend beschriebenen Kriterien vergebenen Punktezahlen:

1. **Präsentation eines Referenzprojektes** zur Erstellung eines Kommunikationsmodells mit Kommunikationsrichtlinie.

Diese Tätigkeit sollte mit der Komplexität der Dienstleistung, die Gegenstand der vorliegenden Ausschreibung bildet, vergleichbar sein (über 10 beteiligte Stakeholder, starke mediale Aufmerksamkeit).

Der Bieter hat insbesondere die Merkmale der genannten Referenz in Bezug auf den Mehrwert für IDM zu beschreiben.

Für die Bewertung des genannten Referenzprojektes sind folgende Unterkriterien ausschlaggebend:

- Strategischer Ansatz;
- Methodischer Ansatz

*Umfang: maximal 5 DIN-A4-Seiten (Arial 10, Zeilenabstand 1,5) oder max. 20 .pptx Slides. Es dürfen Texte, Diagramme und Bilder verwendet werden.*

2. **Umsetzung der beschriebenen Dienstleistung**

Erläuterung der Arbeitsweise für die Ausführung der beschriebenen Dienstleistung inkl. Beschreibung der teaminternen Arbeitsverteilung.

Für die Bewertung der Umsetzung sind folgende Unterkriterien ausschlaggebend:

- Strategischer Ansatz;
- Methodischer Ansatz

## Allegato 3

### Valutazione dell'offerta tecnica

#### Offerta tecnica

*(punteggio massimo 80 punti)*

La valutazione tecnica sarà determinata dalla sommatoria dei punteggi attribuiti ai criteri sottoindicati:

1. Presentazione di un **progetto di riferimento** per la creazione di un modello di comunicazione con linee guida per la comunicazione.

Questa attività deve essere paragonabile alla complessità del servizio oggetto della presente gara d'appalto (oltre 10 stakeholder coinvolti, elevata attenzione mediatica).

Il concorrente dovrà descrivere, in particolare, le caratteristiche di detta esperienza come elementi di valore aggiuntivo per IDM.

I seguenti sotto-criteri saranno decisivi per la valutazione del progetto di riferimento menzionato:

- Approccio strategico;
- Approccio metodologico

*Lunghezza: massimo 5 pagine DIN-A4 (Arial 10, interlinea 1,5) o massimo 20 .pptx Slides. È possibile utilizzare testi, diagrammi e immagini.*

2. **Realizzazione del servizio descritto**

Spiegazione del metodo di lavoro per la realizzazione del servizio descritto, inclusa una descrizione della distribuzione del lavoro all'interno del team.

I seguenti sotto-criteri saranno decisivi per la valutazione della realizzazione:

- Approccio strategico;
- Approccio metodologico

*Umfang: maximal 5 DIN-A4-Seiten (Arial 10, Zeilenabstand 1,5) oder max. 20 .pptx Slides.*

### 3. Qualität der Arbeitsgruppe/Beratungsgruppe

Drei Lebensläufe, aus denen die relevante Projekterfahrung hervorgeht und pro Lebenslauf eine kurze Beschreibung, inwieweit die dargestellte Projekterfahrung bei der Bearbeitung des gegenständlichen Auftrags nützlich sein wird.

Für die Bewertung der Qualität der Arbeitsgruppe/Beratungsgruppe sind folgende Unterkriterien ausschlaggebend:

- Relevante Projekterfahrung
- Nützlichkeit der dargestellten Projekterfahrung

*Umfang: maximal 2 DIN-A4-Seiten pro Lebenslauf oder 3 .pptx Slides.*

**Für alle Dokumente verstehen sich die maximalen Seitenangaben inklusive etwaiger graphischer Darstellungen.**

Nachstehend eine Tabelle mit den Kriterien/Unterkriterien sowie den entsprechenden Punkte-/Unterpunktezahlen für die Bewertung:

*Lunghezza: massimo 5 pagine DIN-A4 (Arial 10, interlinea 1,5) o massimo 20 .pptx slides.*

### 3. Qualità del gruppo di lavoro/consulenza

Tre CV che illustrino le esperienze progettuali rilevanti e una breve descrizione per ogni CV, che spiega perché l'esperienza progettuale descritta sarà utile nella prestazione di questo servizio.

I seguenti sotto-criteri saranno decisivi per la valutazione della qualità del gruppo di lavoro/consulenza:

- Esperienza progettuale rilevante
- Utilità dell'esperienza progettuale presentata

*Lunghezza: massimo 2 pagine DIN-A4 per CV o 3 .pptx Slides.*

**Per tutti i documenti richiesti, le lunghezze massime riguardanti il numero di pagine si intendono comprensive di eventuali rappresentazioni grafiche.**

Di seguito viene riportata la tabella recanti criteri / sotto-criteri e relativi punteggi/sub-punteggi di valutazione:

| Bewertungskriterien  | Subkriterien für die Bewertung                  | Punktezahl |
|--|---|------------|
| <b>1. Präsentation eines Referenzprojektes</b> zur Erstellung eines Kommunikationsmodells mit Kommunikationsrichtlinie.<br><br><i>Umfang: maximal 5 DIN-A4-Seiten (Arial 10, Zeilenabstand 1,5) oder max. 20 .pptx Slides. Es dürfen Texte, Diagramme und Bilder verwendet werden.</i><br><br>Max. Punkte: 20  |   | 20         |
|  | Strategischer Ansatz                            | 10         |
|  | Methodischer Ansatz                             | 10         |
| <b>2. Umsetzung der beschriebenen Dienstleistung</b><br><br>Erläuterung der Arbeitsweise für die Ausführung der beschriebenen Dienstleistung inkl. Beschreibung der teaminternen Arbeitsverteilung.<br><br><i>Umfang: maximal 5 DIN-A4-Seiten (Arial 10, Zeilenabstand 1,5) oder max. 20 .pptx Slides.</i><br><br>Max. Punkte: 40  |   | 40         |
|  | Strategischer Ansatz                            | 20         |
|  | Methodischer Ansatz                             | 20         |
| <b>3. Qualität der Arbeitsgruppe/Beratungsgruppe</b><br><br>Vier Lebensläufe, aus denen die relevante Projekterfahrung hervorgeht und pro Lebenslauf eine kurze Beschreibung, inwieweit die dargestellte Projekterfahrung bei der Bearbeitung des gegenständlichen Auftrags nützlich sein wird.<br><br>Die Bewertung erfolgt anhand der Punktzahl, die jedem eingereichten Lebenslauf zugewiesen wird (max. 5 Punkte). Jeder Lebenslauf erhält eine Punktzahl entsprechend der relevanten Projekterfahrung und der Nützlichkeit der dargestellten Projekterfahrung.<br><br><i>Umfang: maximal 2 DIN-A4-Seiten pro Lebenslauf oder 3 .pptx Slides.</i><br><br>Max. Punkte: 20 |   | 20         |
|  | Relevante Projekterfahrung                      | 10         |
|  | Nützlichkeit der dargestellten Projekterfahrung | 10         |
| <b>TECHNISCHE PUNKTE</b>   |   | <b>80</b>  |

| Criteri di valutazione   | Sottocriteri di valutazione                    | Punti |
|--|--|-------|
| 1. Presentazione di un <b>progetto di riferimento</b> per la creazione di un modello di comunicazione con linee guida per la comunicazione.<br><i>Lunghezza: massimo 5 pagine DIN-A4 (Arial 10, interlinea 1,5) o massimo 20 .pptx Slides. È possibile utilizzare testi, diagrammi e immagini.</i><br>Numero massimo di punti: 20  |  | 20    |
|  | Approccio strategico                           | 10    |
|  | Approccio metodologico                         | 10    |
| 2. <b>Realizzazione del servizio descritto</b><br>Spiegazione del metodo di lavoro per la realizzazione del servizio descritto, inclusa una descrizione della distribuzione del lavoro all'interno del team.<br><i>Lunghezza: massimo 5 pagine DIN-A4 (Arial 10, interlinea 1,5) o mass. 20 .pptx Slides.</i><br>Numero massimo di punti: 40   |  | 40    |
|  | Approccio strategico                           | 20    |
|  | Approccio metodologico                         | 20    |
| 3. <b>Qualità del gruppo di lavoro/consulenza</b><br>Quattro CV che illustrino le esperienze progettuali e una breve descrizione per ogni CV che descriva perché l'esperienza progettuale esposta sarà utile nella prestazione di questo servizio.<br>La valutazione si baserà sul numero di punti assegnati a ciascun CV presentato (massimo 5 punti). Ogni CV riceverà un punteggio in base all'esperienza progettuale pertinente e all'utilità dell'esperienza progettuale presentata.<br><i>Lunghezza: massimo 2 pagine DIN-A4 per CV o 3 .pptx Slides.</i><br>Numero massimo di punti: 20 |  | 20    |
|  | Esperienza progettuale                         | 10    |
|  | Utilità dell'esperienza progettuale presentata | 10    |
| TOTALI PUNTI TECNICI   |  | 80    |

Für eine homogene Vergabe der Punktezahlen für das Element „Qualität“, vergibt die technische Kommission für jedes Unterkriterium, in Ausübung des eigenen Ermessens, einen Bewertungskoeffizienten nach folgender Staffelung:

|             |      |
|-------------|------|
| SEHR GUT    | 1,00 |
| GUT         | 0,75 |
| AUSREICHEND | 0,50 |
| GENÜGEND    | 0,25 |
| UNGENÜGEND  | 0,00 |

Operative Vorgehensweise für die Parameterangleichung:

Die höchste Punktezahl für jedes Bewertungskriterium wird der maximal vorgesehenen Punktezahl für das entsprechende Kriterium angeglichen, alle anderen Punkte werden im Verhältnis angeglichen.

Die höchste Punktezahl, welche aus der Summe der angeglichenen maximalen Punkteanzahl für jedes einzelne Bewertungskriterium hervorgeht, wird auf die von den Wettbewerbsbedingungen in Bezug auf das technische Angebot (Element Qualität) vorgesehenen Höchstpunktezahl hochgerechnet und zugleich werden dadurch die zugewiesenen Punkteanzahlen der anderen Bieter im Verhältnis angepasst.

Per rendere omogenea l'attribuzione del punteggio per l'elemento "qualità", la commissione tecnica assegnerà per ciascun sub-criterio, in ragione dell'esercizio della propria discrezionalità, un coefficiente valutativo in base alla seguente graduazione:

|               |      |
|---------------|------|
| OTTIMO        | 1,00 |
| BUONO         | 0,75 |
| DISCRETO      | 0,50 |
| SUFFICIENTE   | 0,25 |
| INSUFFICIENTE | 0,00 |

Modalità operative per la riparametrazione:

Il punteggio più elevato di ogni singolo criterio di valutazione viene riportato al punteggio massimo previsto per quel criterio e tutti gli altri punteggi vengono riportati in proporzione.

Il punteggio più elevato risultante dalla somma dei punteggi riparametrati relativi a ciascun singolo criterio di valutazione verrà quindi riportato al punteggio massimo previsto dal disciplinare in relazione all'offerta tecnica (elemento qualità) adeguando in misura proporzionale i punteggi attribuiti agli altri concorrenti.

Kostenschätzung

**Dienstleistung der Erstellung eines Kommunikationskonzepts im Rahmen des strategischen Fokusfeld Lebensraumgemeinschaft**

| Dienstleistung   | Tage | Tagessatz  | Geschätzten Beträge der Leistungen |
|--|------|------------|------------------------------------|
| Erstellung eines Kommunikationsmodells inkl. Kommunikationsrichtlinien & Krisenkommunikation (Punkt 1 des technischen Leistungsverzeichnisses)   | 35   | 1.200 Euro | 42.000,00 Euro                     |
| <b>Optionale Leistungen</b>  |      |            |                                    |
| Begleitung bei der Umsetzung des Kommunikationsmodells inkl. Steuerung der Krisenkommunikation (Punkt 2 des technischen Leistungsverzeichnisses) | 40   | 1.200 Euro | 48.000,00 Euro                     |
| Erstellung eines Kooperationskonzeptes mit lokalen Medien (Punkt 3 des technischen Leistungsverzeichnisses)                                      | 25   | 1.200 Euro | 30.000,00 Euro                     |
| <b>Ausschreibungsbetrag</b>  |      |            | <b>120.000,00 Euro</b>             |
| Etwaige Erhöhung der Leistungen bis zu einem Fünftel im Sinne von Artikel 120 Absatz 9 GvD 36/2023   |      |            | 19.200,00 Euro                     |
| <b>Geschätzte Höchstbetrag des Auftrages</b>   |      |            | <b>139.200,00 Euro</b>             |

Stima dei costi

**Servizio per la creazione di un concetto di comunicazione nell'ambito dell'area strategica comunità di vita**

| Servizio   | Giornate | Tariffa giornaliera | Importi stimati delle prestazioni |
|--|----------|---------------------|-----------------------------------|
| Creazione di un modello di comunicazione che comprende una linea guida per la comunicazione e la comunicazione in caso di crisi (punto 1 del capitolato tecnico) | 35       | 1.200 Euro          | 42.000,00 Euro                    |
| <b>Prestazioni opzionali</b>   |          |                     |                                   |
| Supporto nell'implementazione del modello di comunicazione, compresa la gestione della comunicazione di crisi (punto 2 del capitolato tecnico)                   | 40       | 1.200 Euro          | 48.000,00 Euro                    |
| Creazione di un concetto di cooperazione con i media locali (punto 3 del capitolato tecnico)   | 25       | 1.200 Euro          | 30.000,00 Euro                    |
| <b>Importo a base di gara</b>  |          |                     | <b>120.000,00 Euro</b>            |
| Eventuale aumento delle prestazioni fino alla concorrenza del quinto, ai sensi dell'articolo 120, comma 9 del D.lgs. 36/2023.                                    |          |                     | 19.200,00 Euro                    |
| <b>Valore massimo stimato dell'affidamento</b>   |          |                     | <b>139.200,00 Euro</b>            |



Anlage C1  
Spezifisches wirtschaftliches Angebot

**Dienstleistung der Erstellung eines Kommunikationskonzepts im Rahmen des strategischen Fokusfeld Lebensraumgemeinschaft**

Im Rahmen der Angebotseinreichung müssen die im Dokument „Kostenschätzung“ angeführten *Geschätzten Beträge der Leistungen* unterboten werden.

Dabei müssen die angebotenen Tage (diese entsprechen einem Einsatz von 8 Stunden) sowie die angebotenen Tagessätze für die Erbringung der im *Technischen Leistungsverzeichnis* beschriebenen Leistungen angegeben werden, mit der einzigen Ausnahme der Anzahl der Tage für die Erbringung der Leistungen laut Punkt 2 des technischen Leistungsverzeichnisses, welche von IDM vorgegeben werden.

| Dienstleistung   | Tage  | Tagessatz | Angebotener Betrag |
|--|---|-----------|--------------------|
| Erstellung eines Kommunikationsmodells inkl. Kommunikationsrichtlinien & Krisenkommunikation (Punkt 1 des technischen Leistungsverzeichnisses)   |   |           |                    |
| <b>Optionale Leistungen</b>  |   |           |                    |
| Begleitung bei der Umsetzung des Kommunikationsmodells inkl. Steuerung der Krisenkommunikation (Punkt 2 des technischen Leistungsverzeichnisses) | 40<br>(dieser Wert kann im Rahmen des Angebots nicht abgeändert werden) |           |                    |
| Erstellung eines Kooperationskonzeptes mit lokalen Medien (Punkt 3 des technischen Leistungsverzeichnisses)                                      |   |           |                    |
| <b>Angebotener Betrag der Leistungen</b>   |   |           |                    |

Datum

.....

Digitale Unterschrift

.....

Allegato C1  
Offerta economica specifica

**Servizio per la creazione di un concetto di comunicazione nell'ambito dell'area strategica comunità di vita**

All'atto della presentazione dell'offerta deve essere applicato un ribasso sugli *Importi stimati delle prestazioni* indicati nel documento "Stima dei costi".

Vanno in particolare indicate le giornate (corrispondenti a 8 ore di lavoro) nonché le tariffe giornaliere offerte in relazione alle prestazioni indicate nel *capitolato tecnico*, con la sola eccezione del numero di ore previsto per le prestazioni di cui al punto 2 del capitolato tecnico, che vengono predeterminate da IDM.

| Servizio   | Giornate   | Tariffa giornaliera | Importo offerto |
|--|--|---------------------|-----------------|
| Creazione di un modello di comunicazione che comprende una linea guida per la comunicazione e la comunicazione in caso di crisi (punto 1 del capitolato tecnico) |  |                     |                 |
| <b>Prestazioni opzionali</b>   |  |                     |                 |
| Supporto nell'implementazione del modello di comunicazione, compresa la gestione della comunicazione di crisi (punto 2 del capitolato tecnico)                   | 40<br>(questo valore non può essere modificato in sede di offerta) |                     |                 |
| Creazione di un concetto di cooperazione con i media locali (punto 3 del capitolato tecnico)   |  |                     |                 |
| <b>Importo offerto per le prestazioni</b>  |  |                     |                 |

Data

.....

Firma Digitale

.....